華僑報

中華民國叁拾壹年 十一月五日 星期四

JOURNAL WAH KIU PO

社長趙斑孄

今日一張

澳門紅窗門街七號至九號 新聞紙第一八五三號

鴻合蚧桐 專賣靚蚧 著名蠔油 幼滑蝦醬 遠近馳名

國華戲院 今天全澳首次獻影

中外影片大本營!

漫畫電影的翹楚!喜劇影片的巨擘!

有百萬讀者的李凡夫漫畫名著改編粵語笑片之王·

何老大

林坤山(飾何老大) 林妹妹(飾素珍) 子喉七(飾陳肥)

鄭寶燕·何大傻 陶三姑·周少英(聯合串演)

梅永茂監製,梅霄凌編導,李凡夫原作

應付老漫畫讀者的要求,搬上銀幕,數年願望今日得償。

笑料總出動 滑稽大傾銷

何老大的漫畫風行有年 何老大的故事婦孺皆知 何老大的大名無人不曉 何老大的幽默中外馳名 何老大的詼諧笑煞西人 何老大的電影萬眾歡迎

好戲可遇不可求千載難逢何老大

猛片當頭先睹為快留位擠迫就冇票賣

(放映時間)二場 點半 夜場八點半 (是期座價)特等位一元 華位八毫 超等座位六毫 中座四毫九 前座仔二毫

(學生半價證可購特價)

京戲即映 狂導演 粵語香艷巨片

中外影片大本營 國華 下期公映 美商梅公司 獸國 三集 野人記 泰山脫險 泰山情侶 尊尼威士慕拉 慕蓮奧修利沙文主演

平安戲院 平安劇團 白玉堂·任劍輝·何芙蓮·李醒芳·鄧碧雲·張舞柳

今晚又爆出香天字第一號悲劇!

苦命二公孫

曲曰字字是淚句句是血!好過冰山火線十幾萬倍!

此劇在各地開演均滿座 感力感人之深可見一斑

白玉堂 李醒芳 名劇編撰 越出一切倫理悲劇

大戲五場:欄路搶婚 捨棺救祖 大怒打孫 為兄替罪 計擒盜賊

轟!平安劇團又來一部示威作!

白玉堂首本 提綱編排 劇中之霸

烽火葬佳人

後晚起在平安戲院連演三晚 鄧碧雲 故寡婦 張舞柳

明晚選演肝腸塗大廟

連天騷動全澳 美國海陸空機械化大戰 利大公司出品 即日繼續 連氣提前座滿公映

連環寶片 中集 閃電奇人

名著『狄克血案』改編

飛船爆炸烈燄騰空 飛機墮地粉身粹骨 海底決鬥危險萬分 閃電襲擊火光四起 機關疊疊陷阱重重 處處精采寸寸緊張 不看此片枉生百年

樂斯

異軍突起 冬季攻勢展開

新新商行 充實貨品

港紙本位繼續薄利推廣 第一同節目

上無提花洛巾二十元 中有全白珠被五十元 全毛背心七十元 全毛中童背心五十元 狗嘜恤衫四元 毛巾早晨褸廿二元 不銹鋼鏢練四元 名廠蠟燭二元 美國刀剃九元 美國刀片一元 美國加倉袋一元 萬金油一元

十月初五街 過天家

永棧銀號

找換信托 匯兌妥當 快捷往來

澳門十月初五街門牌一百五十九號 電話:一貳五五七四 各界光顧請移玉步

法律告白

注意 凡惠刊法律欄告白請先在原稿內蓋章

賴澤喇大律師啟事 [illegible]

買輪船聲明 [illegible]

承頂聲明 [illegible] 公曆一九四二年十一月一日

律師林蔭民代廣安堂買田通告 廣安堂現憑中買受[illegible]

辭職聲明 [illegible]

特此聲明

岐澳運輸指定商生利號啟事 本號現委[illegible]

承頂聲明 [illegible] 公曆一九四二年十一月一日

鏡湖醫院鳴謝捐款芳名 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

承頂聲明 [illegible]

承退股白告 [illegible]

澳僑協助難民回鄉委員會第五十二期鳴謝捐款啟事 [illegible]

若瑤姊鑒 [illegible]

百樂殿戲院 股份有限公司啟事 [illegible]

澳門 香港西藥行 歐美良藥 醫療器械

齒科 口腔 外科 李天賜 牙醫院 也址板樟堂前 電話三八五五

育嬰良友

益群肥仔水

嬰孩常服 強壯活潑 益群藥房監製 澳門新馬路門牌十三號電話五七九號 香港中明治通六九號電話二八六六九

澳灣 上海大藥房 粵辦:名廠良藥 醫療器械 化學原料 衛生用品

唐拾義大藥廠 除根哮喘丸 發行所澳門蓬來新街三十五號

天生金舖 正價收買鑽石 不論精粗美惡一律歡迎 新馬路 電話二五四八

樂師堤千尼路 到澳 在利為旅大酒店茶舞餐舞演奏

餐舞 每逢星期一至星期五 九時正至十一時半 星期六及例假則由九時正起至一時正止

茶舞 每日由五時正至七時半

午餐十二時半至二時半 茶舞由五時正至八時正 晚餐則不設跳舞 每逢星期日則有悅耳之音樂助興

美國醫學博士湯文令 [illegible]

郭友誠 外科耳鼻喉

太子餅

此餅風行中外內含維他命最富小兒服之去積除痰開胃定驚保無營養不足之病為父母者希為注意 每筒二毫 每打二元 永泰正十字油公司

昌記銀號

金銀找換 來往存款 專營上海 廣州 四邑 佛山 順德 各地電信匯兌 快捷妥當 匯費從廉 十月初五街電話二七二八

社論

言論自由

在這個年頭,來談「言論自由」,眞是不識時務之至,但是我們以為,假如言論自由不能確立,社會就沒有進步的可能,世界也永沒有由戰爭復趨於一個人人所需的和平之一日,所以雖然有點不識時務,但也不能不提出談一談,希望終會使大家認識其重要性。

這裏「言論自由」的「自由」,並非不負責任的自由,或是譭謗他人名譽的「自由」。每一個政府對於其轄內報紙的譭謗行為,都會予以刑事處分的法律規定,我們對於此類報紙之每以個人私怨為對象,以私人恩怨為出發的一切記載,都認為一種罪惡,是深惡痛絕,但凡一個虛潔的新聞從業員或報紙,都不要求這些權利,他們所要求者,是政府對於有建設性的批評與主張的尊重,雖然不一定要採納的話。

但曠觀寰宇,享有是項自由的報紙,能有幾許,就是口口聲聲說尊重輿論,而實際上能實踐言論自由的諾言者,可說少之又少!各國政府,無論其所施政策如何,多要其轄下的報紙為之歌頌,捧場,須知一國之中,或一地之中,對於一事能充份理解的人不多,總比較不能充份認識者少,故一事之善與不善,無論其後果影響到一般人怎樣深重,假如那些受影響的人不能了解,他們就不會表示意見,不加阻止,於壞的事便壞下去,誠然,拿着可使由之,不可使知之的方法來施政令,在推行上當然比較便利,然而許多政治上的不幸事件,卻由於這種方策所造成,故為政者應該注意。要政治成功,社會改進,首先便要消除政府與人民間的隔膜,政府有苦衷,對人民說了,得了人民的諒解,自然獲得其同情與擁護,政府想辦一件事,人民明瞭了內容,一定團結為政府的後盾,自然可以順利推行。

何以說沒有言論的自由,世界便沒有由戰爭復趨於一個人人所需的和平之一日?我們今引一譬喻,以中日兩國而說,日本的報紙的言論,是在政府統制之下的,一切都以國策為依歸,常說着消滅重慶政權,重慶呢,也不外如此,無時無刻不在吹着抗戰必勝,建國必成的言論,從沒有人敢對抗戰說個「不」字。其他英美德蘇義等國,也有同樣情形。人是感情的動物,報紙所載既都全是仇恨的材料,自然民族間的仇恨便日見加深,無法消解。假如,大家能自由表達意見,大家坦白地說出戰爭的罪惡,說出自己的苦況,則何難互相諒解?我們相信,現今在戰場上的數千萬士卒,眞心願打仗者,想屬少數,但他們不敢說,報紙也不敢代他們說,他們便只有繼續的打下去,這是人類一宗何等不幸的事?

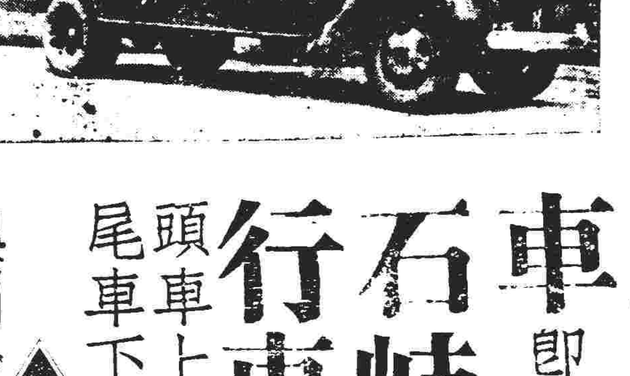
口腔 齒牙疾病專科 牙醫 保宗器 醫所十月初五街南京戲院對面 牙患脫擅 矜誇妙手

周生生金舖 [illegible]

粵港澳 光新隆 由港運到 茶油 地址草堆街卅七號

徐淞醫館 [illegible]

何可師大顯身手 七仔蝦毒一網成擒 [illegible]



岐關公路 入東長途汽車 即日行走

石岐澳門行車時間 頭車上午拾時正開 尾車下午二時正開

車站 澳門沙梨頭樂斯戲院側 石岐孫文西路天字碼頭

律師何錫鑾代兩合堂買田廣告 [illegible]

宋子文回國後 首次招待記者 答覆各項問題

（重慶二日電）宋部長子文回國後二日下午三時•在國際宣傳處首次招待中外記者•到記者七十餘人•由中宣部副部長董顯光介紹記者與宋部長相見•旋各記者提出問題•宋部長均詳予答覆•五時散會•茲誌宋部長對本國記者所提出各問題之答覆如下•（問）宋部長十月十日在美國發表演說•主張戰後生產集體安全機構•此種機構現在進行如何•（答）本人以爲此種機構•在戰時即須籌備•一俟時機成熟•即可成立•（問）中國對於此種機構有何意見•（答）中國必須參加•（問）我國國際地位如何•（答）中國之國際地位日益提高•…（問）關於東北四省•臺灣•琉球•朝鮮•戰後如何處理•（答）必須收復•（問）英美放棄在華治外法權•以後如何•（答）…（問）美國對我國物資援助如何•（答）…陸軍•空軍•均有增加•美國對日作戰之力量日見增強•（問）美國人民對於中國抗戰之觀感如何•（答）美國人民對於中國抗戰•均極欽佩•…（問）美國戰時生產情形如何•（答）美國戰時生產•預算一年爲數十萬萬元•今年生產爲前所未有•一九四三年將更增大•…美國海陸空軍•現在亦在努力擴充•（問）戰後經濟問題如何•（答）戰後國際經濟•必須合作•…每人每年收入至二千元者•須納稅十九•將來美國人民之負擔•亦將如此云•

伊拉曼前綫 德軍總退却

（倫敦昨晚電）據悉•「伊拉曼前綫之敵軍已開始總退却•」

（羅馬昨晚電）義官方公佈稱•「埃及前綫•英第八軍在強勁之裝甲部隊•及飛機協助下•再度發動攻擊•」

（開羅四日電）英坦克部隊之大規模衝突•始於本月二日迄當日夜間猶未停止•

（開羅昨晚電）中東聯合公報稱•「十一月二日及三日晚上•英第八軍再得進展•北部沿岸區•敵軍已被擊退•向西行向伊拉曼•南部敵軍亦注意伊安及曼阿沙布•希米密多地向後退却•各城已爲我軍佔領•過去廿四小時內•盟軍全力沿海岸大道向退却之敵軍集中點大舉進擊•我輕轟炸機及戰鬥機繼續向敵運輸站進襲•戰區我裝甲車輛亦被敵機轟炸」云•

（開羅三日電）中東今日聯合公報稱•昨日前方發生規模相當可觀之裝甲部隊戰•敵人進攻我海岡區之陣地•經我擊退•我仍保留原陣地•昨日我軍在南方獲得重要進展•並俘虜多名•

（伊拉曼前綫隨軍記者昨晚電）據向軸心國前進防線侵襲之我軍俘獲敵軍官稱•「此次接觸爲本人前所未見之大戰•」俘虜均爲德義人•係俘自敵軍中之六個師團者云•

（開羅昨晚電）埃及前綫•英德裝甲部隊之坦克車士力戰•于星期一日開始•繼續激戰至入夜仍未止云•

（開羅昨晚電）伊拉曼前綫•英德坦克車及反坦克車炮大戰•已激烈展開•德麗薩師團兩師亦已加緊開赴助戰•阻英軍•至今仍未接到詳細損失之報告•聞英軍一旅戰績甚佳•另有工程兵一隊毀德坦克車二輛•八八米厘大炮三門被毀云•

展開空前未有 坦克車戰 英獲良好戰績

（伊拉曼前綫隨軍記者昨晚電）埃及伊拉曼前綫•于星期一日本西沙漠之軸心國與英軍陣地中•展開戰以來•未有坦克車大戰•自埃及沿岸之西特阿伊拉曼西北地上爆發之戰鬥上•英軍裝甲車旅團•自九日前由英軍衝入敵軍陣地內出現•整日與敵方主力戰•麗薩師團展開大規模•此後英軍組之裝甲部隊與北非德軍首次之大攻勢以來•至今仍未有結果•亦未接到德方在北非兩大陸戰之坦克車損失之報告•坦克車司令唯一之報告則爲「戰況于我有利」•戰事延至星期一日入夜時•雙方均以坦克車及反坦克炮作武器•據稱•「英軍一旅獲有良好成績•」德軍之損失計有坦克車四輛•八八米厘大砲三門•德軍橋樑已被切斷•現敵軍已爲于十月廿三及廿四日被英帝國軍隊攻入之部隊所困擾•予以重大之損失云•

（紐約昨晚電）此間紐約前驅報今日發表批評•同時•英第八軍此次在埃及前綫之攻勢•已能將該處之軸心國軍隊衝破•一英軍之攻擊已能干夫調未攻入羅米爾之外圍防綫•予盟軍反攻以絕大之成績矣」云•

雙方步兵部隊 猛烈肉搏 英機猛炸敵陣

（里斯本四日電）埃及戰綫之英第八軍•昨日突在厄爾亞拉棉地區施行反攻•據德軍記者駐米蘇所傳•是時激戰之情況如下•英戰車隊在厄爾亞拉棉北七地點•與軸心國戰車部隊展開激戰•而英空軍由猛炸軸心國陣地•同時炮兵部隊•亦以猛烈之炮火•向軸心國陣地中•

（埃及明軍司令部一日電）盟軍第二階段之攻勢•業已開始•先是英軍以猛炮轟擊軸心之北翼•歷三小時•再以裝甲部隊向德軍防綫前進•謀以坦克車之集中力量突破之•記者發電時•沙漠地面滴爲重炮坦克車小型軍器之激戰所籠罩•盟方轟炸機亦隆隆作響•盟方空軍佔有制空權•第八軍馬利亞哥瑪利發動之攻勢•已達頂點•降奴吼•予敵以重擊•敵後方之瞭望報告•

（開羅三日電）埃及沿海陣地之澳軍•正以坦克車攻擊德方右翼•其地位仍穩•今日公報中稱•盟軍步兵已推進若甲•而俘方裝甲車•正干名爲艾爾阿哥中關之高地進行•此舉意在最大之坦克車戰•步兵已突破地雷區域•預料已俘虜大批軸心軍隊•現其他戰綫均有戰事•第八軍已獲得充分機動之地位•

新幾內亞前進盟軍 繼續追擊撤退日軍

高高特盟軍士氣極爲旺盛 咸希望能與日軍短兵相接

（西南太平洋盟軍總部昨晚電）官方公佈稱•「歐文史丹萊方面•盟軍前進部隊繼續追擊退却中之敵軍•現已進抵阿維附近•新不列顛方面•我偵察攻擊機在新不列顛島南岸海外炸毀企圖在布納登陸之敵運輸船一艘•該船仍在被襲擊時之地位焚毀中•布因方面•我中型轟炸機在黑夜中襲擊敵船隻•結果未詳•頭區方面•該城及碼頭區•於今日下午被盟軍轟炸機兩隊襲擊•第二批被敵零式機五架截擊•一架被毀•另一架則或已被毀矣•（另一架受傷•電碼不明）•之損失•相信頗重•我機均安全返基地」云•

（澳洲某地三日電）布來梅將軍今日評論美軍克復高高特事曰•我軍在上次撤退時•喪失之每一寸土地•俱經收復•刻正越過高高特•我軍士氣旺盛•咸希望能與日軍短兵相接•（電碼不明）云•

（日美雙方）（損失甚重）

（東京昨晚電）據無綫電消息•「日本新聞社稱•十月十一日及十二日•所羅門島沙瓦島之戰事•日本海軍擊沉敵方巡洋艦兩艘•驅逐艦一艘及重傷巡洋艦一艘•」一（據美官方報告•只有一艘驅逐艦沉沒•另一艘受傷•）日方則損失巡洋艦三艘•驅逐艦五艘•艦艇一艘」云•

（華盛頓三日電）美海長諾克斯今日向報界宣稱•十月十一日夜•在薩伏島附近之海戰中•日方損失巡洋艦三艘•驅逐艦五艘•此項消息•由美國前西南太平洋艦隊總司令高姆來帶同海軍部•諾克斯因指出海部公報之謹慎•特重大戰時•曾于十月十三日•海軍部公報中•報告薩伏島海戰時•巡洋艦一艘•驅逐艦二艘沉•日重巡洋艦•僅輸艦•驅逐艦四艘•其後又傷巡洋艦二艘亦已•嗣述布來梅之出處•諾克斯稱•將事休養以復康•

（前進）（建立）（據點）

（新幾內亞某前進基地電）在推進中之澳洲軍•現已進出叢林區•將入內地•預料日軍將再在…

美方公佈日本損失 航空母艦六艘

（華盛頓三日電）美海軍公報統計•日本迄今已損失航空母艦六艘•計㊀龍鶴號•最近完成者•于五月七日在珊瑚海戰之役沉沒•㊁加賀號•二萬六千九百噸•一九二七年完成•六月四日在中途島海面沉沒•㊂赤城號•二萬六千九百噸•一九二七年完成•同日在中途島沉沒•㊃飛龍號•一萬零五十噸•一九三七年完成•同日在中途島海面沉沒•㊄龍驤號•七千一百噸•一九三三年完成•八月廿四日在所羅門海面沉沒•以上統計未包括五月七日至十一月二日間•美海陸軍公報中所宣佈被創•及或已沉沒之日航空母艦•

（爪島戰局）（未許樂觀）

（華盛頓三日電）諾克斯昨對報界宣稱•一瓜達康納爾之戰局•慎勿懷過分之樂觀•余發現一般觀感之所以對所羅門戰役過於樂觀•因吾人在第一回合時得非常之勝利•然曾無樂觀之理由•蓋前途尚有一艱苦之戰爭•余知對方猶有余力•大可畏之艦隊•如假定其必將重來•殊屬危險•又如假定其不重來•則其判斷屬錯誤•又如假定戰事僅止于此•則余不欲妄指•徒令將來發生惡戰之時•感覺失望•我方均皆利用戰線沉寂期間•加強陣線•以備將來•今後若干報紙之標題均過分樂觀•而與實際情形頗不相符也•

（華盛頓三日電）一海軍部公佈稱•瓜達康納爾島美軍•在驅逐艦及轟炸機掩護•向馬弗尼可河以西敵軍陣地進迫•昨日日本援軍于瓜島北島美軍陣地以東登陸•

東流泗陽一帶 華日兩軍劇戰

（重慶一日電）據軍委會發表消息•三月廿六日晨•東流方面•分路進擊•戰事頗烈•華軍亦分途阻擊•

（常德二日電）泗陽東日軍一部廿八日進襲華方王永場•被華軍擊斃五百餘•並虜獲小槍多枝•電話機等多件•同時•華軍將日軍數艘之楊劉尾至新河口一帶軍話綫拆下•華軍另部與日軍接觸•戰二時•日軍退去•

（洛陽二日電）晉南之日軍•於上月廿一日企圖在張茅集結約數千餘之衆•向大道兩側有所活動•數日來經華軍各部堅強抵抗•

（皖南某地二日電）華軍某部•十月十九日曾衝入長興城內•投擲硫磺彈數枚於日軍倉庫內•華軍見任務達成•安然退出•

英航行船隻 損失減少

（倫敦三日電）英國之戰時運輸部大臣李澤斯本日宣佈•「英國之小船隊」已抵禦德軍水上船隻潛艇•空軍及水雷各方面之攻擊•沿英海岸航行船隻之總噸數•較承平時爲大•沿海航行每年約二萬五千次•其中一千多次係屬沿海護航•現英美兩國船隻生產率•已超過損失率•所有英國輪船及屬于盟國之船隻均在載英軍及盟國軍隊生海外之用•

維琪發生 炸彈案數起

（倫敦三日電）維琪今日廣播•維琪今晨會有炸彈案數起•第一彈于上午二時在當之社會宣傳委員會門前爆炸•傷警士一名•又據廣播第三炸彈案•則在徵募法人自願赴德工作之機關前•幸先發覺•未及肇事•

蘇聯新型坦克 極難擊毀 爲可怖之武器

（倫敦三日電）維琪今日廣播•蘇聯最近出品之重坦克車極難加以擊毀•裝甲甚厚•爲五•頓重之怪物•裝有十五寸口徑之砲•爲最可怖之武器•同時蘇聯又擁有全世界行駛最速之輕坦克車•其中十三噸位者•每時可駛四十里•

德潛艇擊沉 美運輸船 共達十六艘

（柏林四日電）德軍司令部三日特別發表稱•德潛艇自北大西洋出動•於加拿大東岸海面•適逢自美向英方行駛滿載軍用品食糧之輸送船團•當日夜加以襲擊•結果擊沉十六艘•合計九四零零零噸•同時驅逐艦一艘•亦被擊沉云•

東南海岸 德機襲英

（倫敦三日電）空軍公報稱•今晚敵機四架昨飛襲英倫東南海岸•我擊落敵機兩架•英倫東部兩地亦被投彈•我無死傷•損失亦微•

英報記者指出 赫斯飛英內幕

（倫敦昨晚電）每日郵報記者施格拉斯哥市長多爾爵士談話•據稱「赫斯之飛來英國•不啻爲納粹與希特勒當局之正式大使•以探求英國對于和平條件之一般意見也•」又稱「赫斯希望英方能供給汽油•往渠生四十八小時內返德•彼未携有文件卜之條件•但表示德國希望交還所有以前德國之屬土•而丞欲則放棄以保衛英倫二島•歐洲則實于由希特勒爲盟主•同時德國則取去大西洋沿岸及西非與敘利亞•巴力斯坦及其他屬土•尼索里尼則取科錫加及突尼斯•法屬摩洛哥•與直布羅陀則交還西班牙•斯又稱•「渠不願往見首相邱吉爾•或任何英政府要員•但事實上•英國將成爲德國之殖民地•由希特勒獨裁者•而赫斯則爲其保護人」•赫斯被拘禁時•則又怨訴受不公平之待遇云•

史城工業區內 德軍已被逐出

德軍三次發動攻勢毫無進展

（莫斯科三日電）蘇聯補充公報稱•史城工業區內德軍已被逐出若干建築物•德軍擊退若干次進攻•並肅清新佔陣地•史城西郊若干堡壘被毀•敵軍一營消滅•史城西北•蘇軍得手•那爾契克東南•尚有戰鬥•德軍發動三次攻勢•高加索之另一未提名區域•德坦克卅輛被切斷•黑海圖阿普斯港口區蘇軍…本若干據點•將敵肅清•克復高地多處•俘獲敵人多名•敵方死傷甚多•

（莫斯科二日電）昨日德軍在史城工業區•無咫尺進展•蘇軍于早晨與其陣地•並均能改善其陣地•並加強防務•在距離伏爾加河不遠處•蘇軍擊退德軍之一再進攻•並阻遏敵人迫近河畔•蘇聯中史之埋伏射擊手•城巷戰中•最稱活躍•亦最著成效•史城西郊方面•蘇重砲隊與臼砲隊擊潰一部敵軍•諾佛羅西斯克不時受德方砲火之攻擊•使德人不能利用•諾港失陷已有一月半•但德軍仍不能控制該港•其東郊仍在蘇軍手中•

（莫斯科昨晚電）蘇聯訊•蘇軍在史太林格勒之工廠區•已因援軍在史城上伏爾加河岸登陸•反攻•解除史城危急之局面矣」云•

（莫斯科昨晚電）蘇聯官方公佈稱•史太林格勒區蘇軍繼續擊退來犯之敵軍•德軍受重大之損失•史城西北•蘇軍加強其陣地•芝克之東南•又激戰•均于進行中•拿•高加索之搭培斯莫東北•蘇軍自巴陣地•已將德軍西北前•已被我軍擊退•敵方損失官兵三百人•坦克車六輛」云•

（莫斯科昨晚電）爲戰略上關係•蘇軍司令部已揮軍在黑海塔普斯港之東北繼續加壓迫•現已擊潰德軍一隊•德軍一隊則企圖牽制蘇軍之反攻•但德軍各次進攻•均被擊退•德軍雖有援助•德軍仍未能阻蘇軍之攻勢•德軍只有退却以防守其重要之陣地•蘇軍此次佔領許多區域及高地•已曾增強其防禦力以備德軍之反攻•星期三夜•伏爾加河岸之福諾八小時內•已能改換史城之登陸局面•過去四十小時•該河東岸之德軍•工兵又在突襲•此處已使敵軍感到困難•

柏林四日發表•德國司令部•西北高加索方面•戰況加劇•德軍堅守陣地•抵抗蘇軍反攻•並擊退前進•於阿拉克爾東方突破蘇軍要塞及地雷綫•史城仍展開激烈巷戰•德急降炸機連日猛炸伏爾加河東方鐵路交叉點•並猛炸該河船舶•蘇軍企圖於頓河戰綫渡河•然終被擊退•德國空軍十月中猛炸伏爾加河及黑海•擊沉運輸船卅三艘•計擊沉物資船卅艘•軍艦四艘•北非英軍陣地當經德空軍猛烈攻擊•英機械化部隊•砲兵隊•及其後方陣地•空中戰中•擊落英機十五架•

美共和黨獲選 紐約洲長

（紐約昨晚電）最後消息•共和黨已確得衆議院議席卅五位•參院議席九位•並於選舉紐約州長•米芝根•加省各洲之洲長•將來在俄亥俄•賀夕法尼亞•阿希報•及伊利諾斯各洲•如共和黨倘得勝利•則對於一九四四年之總統競選發生重大之影響矣云•

（紐約昨晚電）衆院議席選舉形勢如下•民主黨一五九•共和黨一四一•繼續共和黨又獲廿二席云•

（全美均有擁戴）（共和黨之表示）

（紐約昨晚電）昨晚午夜後各方之選舉票已齊集•於紐約城選舉人之表現•全國均有擁戴共和黨之選舉•最初之選舉•計有新措施派參議員五位•進步派參議員那里斯亦參加競選•從兩部各州傳來之選舉消息•顯示共和黨在國會•衆院方面已佔有優勢•戴偉獲有多數之選票•亦爲廿年來共和黨後選任紐約州長之首次•同時•足見衆院方面•亦爲共和黨較勝于民主黨矣云•

議院代表民主黨之卅席•其結果已緊追此數•尚有許多區之選票仍未齊集•進步派參議員那里斯在其第六次參議員競選中已跌落第二名•阿利桑州長及其他民主黨在九省之選票大爲落後云•

衆院議席卅五位 參議院議席九位

（紐約昨晚電）前驅報發表選舉消息稱•「共和黨員候選人戴偉•已以五十萬票獲選任紐約洲長」•又訊•共和黨員戴偉•已獲選紐約洲長•民主黨候選人約翰賓轟已承認失敗•後致電向戴偉致賀•並祝其執政成功•關于選舉共和黨任紐約州長之官方公佈•紐約每日新聞已在特刊發表云•

（紐約昨晚電）共和黨又獲得美參議院議席十位•已超過預料之數量•衆…

美報評論 甘地函件

（紐約昨晚電）紐約前驅報今日批評甘地致美國人民之公開函件事•據稱•「美國極願英印和好•以聯合盟國之軍事勝利•但印度以爲美國如能協助英國•則失去其眞價值•此點殊屬錯誤•吾人之目的在于防衛盟軍地位•甘地如不注意及此•則其所言亦無價值矣」云•

英議會訪華團 抵新德里 將轉赴重慶

（新德里三日電）英國議會訪華團•已抵新德里•轉赴重慶」云•

羅斯福參加 選舉投票

（紐約海德公園三日電）羅斯福總統今日以農民身份•參加此間市政廳之選舉投票•約四十年前渠曾在該處投票•

軸心機炸 馬爾他島

（羅馬昨晚電）一義官方公佈稱•「馬爾他島機場明日爲我轟炸機襲擊•敵噴火式機一架被我戰鬥機擊落」云•

美國西部各城 將設婦女警察

（重慶二日電）據美新聞處訊•美國西部西雅圖二日電•美國西部各城•將有婦女警察隊•擔任特別緊急時期之安全巡察職務•以便任斯職之男子可以投軍服務•據總警長金塞耶•洛杉磯預備之女警•已有二千五百人•波特蘭則有三百人•西雅圖亦正備募女警三百人云•

清平戲院

今日一時半加插

樊梨花罪子

陳艷儂首本好戲・券價毫半至二元

大衆劇團　半日安　陳艷儂　車秀英　冲天鳳　何非凡　白衣郎　區楚翹　齊心合力

今日日夜好戲

陳艷儂大演奇技武功

飛騎女將軍

領導全班飛天小武要員軍器壽獻生平武技

・半日安好造唔造借錯媒人・車秀英爲國割存捨愛讓夫・

・陳艷儂威震天下鞍馬射戟・冲天鳳白意賴婚弄巧反拙・

冲天鳳余炳堯聯合編撰傑作

繼海上女霸王後又一新貢獻

昨晚初演滿座今晚落力再演

明晚演日半安打雀遇鬼　・笑死人・有命賠・

清平戲院聘請女沽票員

沽票員乃戲客觸之第一人・本院爲澳僑精神糧食之倉庫・矢以至誠服務・故特招聘品性良和謙恭有禮之女沽票員・資格・初中畢業・年歲十八歲至廿歲・自信品性純和・自服務熱誠者・請每日下午三時至五時到清平戲院賬房接洽可也

清平戲院黃花節啓

三十一年十一月六日

關東鹿茸

鹿茸含有大量血成份・故能補腎生精・養血益髓・凡性機能衰弱而起種種疾病・如腎虧……背痛頭暈等・無論新久如何深遠・均能治愈・鹿茸對於神經系・消化系・自律神經系・有滋補安神之功・對於心臟・能使疲倦之心臟・恢復原來活動力・久而不倦

分份茸片每份由廿五元起

茸末每兩四元起

茸碎八元

鹿茸大補酒　每樽二元

寶大參茸藥行

澳門板樟堂街廿七號　華國戲院斜對面

競酒

請以帆船老牌蛤蚧酒與天下最名酒一競！

請以國產珍珠紅糯酒與天下最名酒一競！

請以特種鷄脚南棗酒與天下最醇酒一競！

不競不知誰居前列，一競，方知誰奪錦標・

無怪澍春園酒廠實至名歸，殊非倖致！

電話　四一八一

探海燈

香煙上市

以名產煙葉與煙草專家

經再三檢討配製而成之

結晶品其色香味俱佳

用能貢獻大衆

中國民有華煙公司出品

新陣容新貢獻

用紙 買平貨

增設一元貨品一元一元節目　欲買平貨勿失時機

美人香水一元　椰底拖鞋一元　美國刀片一元　上海滑帶一元

上海牙刷一元　潔齒牙粉一元　中華牙簽一元　萬金油一元

正牌雙桃梘　港銀二元半　發行每箱港銀一百七十三元　伸雙毫五十二元

一新行運到大幫新貨

海邊新街九號　由內河碼頭左行二十餘家　朱黃蘭左鄰

無痛醫痔

注射

不用刀割不用結紮　注射時毫無痛苦　注射後行動工作如常　凡痔瘡便血脫肛等一次見效數次全愈永無復發　每次僅收藥費五元　治療時間下午二至五時

白馬行十六號　陳大耀分診所

左美古大律師事啓

本律師現受舊料押行聘任爲當年法律顧問倘有損害該行權益者本律師當以法律保障此啓

恒利銀號

新馬路一零一號

司理室電話六九七　營業部電話六四九

電匯信兌　找換公平　仄揭往來　提取快捷

各埠均有聯號

建成銀號

國內匯兌各埠聯號

澳門十月初五街一五九號　電話：八四十

廣州灣赤坎海邊街七十八號

轉駁：梧州九坊路合益號　柳州柳江路宜興行　南寧德鄰路合益號　桂林江門佛山衡陽肇慶　柳州都城曲江昆明石岐——各埠　三埠新昌大興路隆記　廣州十三行銘昌記　上海南京路太廣里耀申記——國內各埠

濕毒　血毒

治愈小兒熊耀年十二額面手足生滿濃粒水疱痕癢腫痛步履維艱夜睡不寧自前曾爲濕毒血毒亂服湯頭滿塗藥水藥膏無法全愈幸得米糙街五號郭友誠大醫師診治較針藥兼施卽日止痛數天全愈被皮膚瘡科聖手也　合泰公司馮士秋啓

工廠出讓

茲有工廠全座在青洲吉地一段落內設有全部製造機器有馬力電及水喉電燈俱全最合大小工廠之用如合意者請移玉至美基街七十八三號或四號面商可也

香烟

廿支八一三

沽銀二毫

本埠新聞

歸僑工作若斷若續　同鄉會將決定進止

今日派員謁見澳督請示今後進行辦法

同時催繳捐冊以一分力量造一分工作

（本報專訪）太平洋戰事發生之初・本澳受間接影響・物價高漲・下層市民・不克維持生活・以致餓殍載途・慘狀令人目不忍睹・在官民協力之下・發起歸鄉賑・以救急於一時・又由熱心人士・與辦「同鄉會」・遣送不必留澳之貧民回鄉・以減少本澳糧食之負担・對於市容・衛生・治安・均有良好之裨助・至若送貧民得返故鄉・則又無異救活一命矣・查同鄉會創辦時・在極度艱困複雜之情形下・費盡不少心思・獲得各方協助・始得展開歸僑運動・半年以來・所籌得之善款・已超過一百萬元・所資送之貧僑・達萬餘名・經該會協助及指導回鄉者・亦五千餘衆・試思此輩飢貧人・若滯留於澳地・其情形如何乎・誠有不堪設想者矣・

乃自入秋以還・同鄉會總幹時斷時續・貧僑返里・殊成問題・雖經輿論界不斷作迫切之呼籲・惟除得一部份同情資助外・其餘社會殷富・仍未自若何表示・昨日・第四十批歸僑四百餘人・已啓程返鄉・其餘的切期待者・爲數甚衆・惟同鄉會因所存經費有限・再送一批之後・能否持續・尚未可定・假若居時停送・則此凍天寒・貧民欲歸不得・其悽苦情狀・將又使吾人觸目驚心・據同鄉會中事人稱・該會初時只屬試辦性質・嗣得社會人士同情・送僑工作・繼續舉行・惟自現在之成績・已超出預算計劃之外・惟吾人日覩貧民渴望回鄉・在最近兩月以來・較港戰初期・尤爲迫切・其內裡之原因・歐戰工人及店員失業・一家數口・不作歸計者・則只有餓死他鄉而已・吾人正希望社會人士・慷慨解囊・則無異生死人而肉白骨矣・苟無接濟・則同鄉會之力量・決造一分之工作・雖然年來之籌款運動・無論對於出錢出力者・已感極度疲倦・苟無接濟・則同鄉會只有結束・亦可無愧於社會・是故該會已與蔡文軒・崔諾枝・劉柏盈・劉敍堂・梁卓梧六委員於今日晉謁澳督・報告工作經過情形・及請示今後進行辦法・同時進行催收捐冊・以期家樂善・盡量遣送貧僑云・

葡國屬務部長電賀澳督蒞任紀念

宏猷碩畫愛國熱誠夙所欽佩

當地人士推崇愛戴政績勛勞

本月廿九日・爲澳督戴思樂蒞任二週年紀念・本澳國民協會・發起慶祝・並邀華僑團體參加・是日慶祝情形・異常熱烈・各情經誌前報・日昨葡國屬務部長自葡京里斯本來電致賀戴督・茲將原電探譯如下・「澳門總督戴思樂先生鑒・閣下履新一週年紀念・鄙人特致電賀・並示推重之意・閣下宏猷碩畫・愛國熱誠・夙所欽佩・至當地人士推崇愛戴・足見閣下政績勛勞也・」

選后會今日開結束會同時報告數目

（本報專訪）熱心人士劉君・前以同鄉會經費不敷・特發起舉辦「選后大會」・以替同鄉會籌款・造福貧僑・選后會成立以來・劉君努力進行・所有財政及各工作・均由其個人負責・至同鄉會收到劉君交來之善款約萬七千元・已用作資送難民回國・現該「選后會」定於今日下午四時假座美國樓開結束會議・並報告數目云・

私運貨物出口　賄賂差人違法被拘究辦

（本報專訪）私帶貨物出口・昨四日又截獲兩宗・查一日午間・有男子黃添（廿二歲）・本澳人・住天神巷十二號・携有烟仔二百七十包・另八箱・在第六號碼頭出口・被警截同・又昨日上午九時・女人林月娥（廿七歲・斗門人）・携有火柴二百七十包・出口時爲炮仗二笠・印警截獲・林竟以雙毫一元・向該差行賄・印警以其違法・連同證物・拘控爲案・經官訊后・諭押留候落云・

截刦車輛　岐關上近又發生兩宗

（中山專訊）岐關車路截刦車輛之案・連日又發生兩宗・查本月一日晨自鹹魚車一輛・由澳門駛返石岐・行至大涌柵地方・被匪截刦・又二日午刻・由石岐開出車一輛・至四區陵崗鄉附近・又被匪行刦・將搭客數十人盡驅落車・擄去財物・始將汽車放回・各客亦安全抵目的地云・

伍功博在澳設壇講學

韜庵居士伍功博・前老名宿陳伯壇之入室弟子・十年來在香港懸壺濟世・活人無數・現徇親友之請・來澳寓嘉野度將軍一號B式樓・設壇講學・教授傷寒金匱易經云・

港紙市價略同告漲

（本報專訪）連日香港紙幣・價格暴跌・一時市面人心・多爲此而徬徨・直至昨日・人心略爲鎮定・其價格遂漲回二乃至三圓之間・

卑押度紀念日明日舉行彌撒

（本報專訪）本月六日・乃葡名人卑押度紀念日・全澳天主教信徒・定於該日上午八時・在老楞佐堂舉行卑押度主保弁彌撒禮・總督領聖體云・

督察長撥米六十包施賑青洲難民

昨日同善堂青洲粥場用罄白米・該堂主席崔諾枝親往督察長處報告・督察長官即撥白米六十包交該堂轉發・青洲施粥・該堂連日收到捐款一批・計蕭志洪港紙伍百元・黃氏大浩港紙伍拾元・李先生港紙廿元・卓芳港洋二百元・郭帆影港紙卌元・四拾元云・

青洲難民收容所下週遷往台山

謙源炮竹廠內可容二千餘人

屆時男女老幼决予分別處理

（本報專訪）本澳難民收容所・原設於青洲萬國火柴廠內・昨據有關方面消息・將於下星期一日・遷往台山謙源炮竹廠舊址・查新址面積較爲寬敞・可容二千餘人・各部份亦極完善・經當局加以修飾後・更覺潔淨・當局計劃於遷移新址後・即將難民中男女・小童・殘疾者・分別處理・小童並送往托兒所・或送慈幼會讀書・予以教育・自當局發動「從善樂施」募捐運動以來・社會人士・慷慨捐助・但不敷之數仍多・當局甚望各界人士熱心襄助云・

本澳航空處奉命撤銷

高級職員留任　散工獲得恩餉

（本報專訪）本澳市政廳屬下之水上航空處・近奉葡京海軍部長之命・將該處撤銷・原因實由汽油等來源斷絕所致・該處各項物質繼續有運來・當局現組辦撤職・留任職員・散工則予恩餉廿天遣散・當局爲關注該處失業員工起見・特准凡在澳居留不能回葡京者・分別介紹職業・至下級員工亦如此辦理云・

檢便注意

本月所驗糞須往驗便所得面指定照相處（善香園內）攝影如在外間拍照者概不發生効力

耳（痛）

痛由耳發乃生瘡或中耳炎耳後骨炎之傳不只挺抵劇痛已也且會弄到耳膜穿破或毒入腦而喪命故凡同時覺着頭腦痛或頸項痛者情形尤爲嚴重要趕快求醫則不難立即解除痛苦並於短期內完全治愈

米糙街五號郭友誠醫務所啓

馬交歌詠社將再作義奏

（本報專訪）馬交歌詠社爲本澳寄慈善十娛樂之團體之一・該社曾數度爲各慈善機關籌款・現息大約在十二月間・該社又將舉行一次歌詠籌款云・

嶺南籃球隊今日戰南華

（本報專訪）華南籃球隊・乘嶺南中學籃球隊之約・以資切磋友誼比賽・下午四時半在東望洋山嶺南中學球場會師云・

南灣建築球場現已積極進行

（本報專訪）本澳官紳合辦之足球慈善會・決在南灣曠地建築一規模完善之大小足球場・一切已有頭緒・現已開始進行・閱建築球場事宜・交小球協會副會長梁鐵波及紳商黃豁主理・現已積極進行・

小型足球協會擬開會員大會

（本報專訪）澳小型球協會・邇來因環境關係・會務停頓多時・茲者・該會副會長梁鐵波擬於短期內召開全體會員大會・討論改組云・

美芳銀號

專駁匯兌三埠

電話二二一　十月初五街四百八號

全澳匯費最平七天交到

找換銀幣價格公平

新昌同昌銀號

東興老金舖

足金買賣　找數老實

高價收買金飾鑽石

足赤金條銀條　本舖設營地街八十五號

澳門草堆街七十八號

恒隆銀號

澳灣（澳址：新馬路　灣址：海邊）

電匯信兌　找換公平　仄揭存款　提取快捷

新裝電話二一四二六

各埠均有聯號

德興銀號

澳門新馬路一三七號　電話二五三

匯兌找換快捷忠誠

（聯號）上海永裕隆　柳州永德行　廣州灣德成　南寧成昌行　梧州有榮行　湘潭有成號　曲江德隆號　桂林有德號　其餘各埠均可通匯

何可醫師答司徒超先生癲瘋

司徒超先生鑒・承來函問癲瘋種類繁瑣・發伏自歷・多年不詳・謹此佈覆・癲瘋之癲・傳染人汗液・方可行・多年前日出而說未必盡然・故欲辦價・須求正式醫師・以巨型鏡按書對圖驗之・瘋蟲生長治瘋・乃最新療法・按余過去實驗・認爲有效・癲瘋菌係桿狀・能傳染人・決不飾言・瘋他人而愈自己・中西人均可染瘋・但熱帶人較多染耳・餘參看拙著癲瘋知識

域多利

即日全體首映　海陸空大鬥中西劇　大閃電　樂奇人斯放映

金屋十二集上

平安

白雪堂劇團　平安　何芙蓮　李醒帆　胡鐵錚　朱少秋　張舞柳　倫理悲劇編　苦命三公孫

梁津記

壽袍　蟒袍　衣禮服　電話二六一

大來珠石號重要啓事

香港大來珠石號在澳並無支店・各界諸君請勿誤會・▲省澳並無支店・啓者・本號向在香港中明治通一郎大道中一二五八號開業十餘年・專營珠寶鑽石玉器黃白金作飾・素蒙各界人士信仰・今日舊址照常營業・省澳並無支店・諸君光顧・希爲留意是幸

香港大來珠石號謹啓

劉茂棠

醫師　女醫師　趙錦容

專理內外科奇雜症　兒科　婦女經閉經痛白帶　花柳白濁　不孕　西法接生留產

醫務所草堆街一〇八號二樓

惡毒大瘡

不論什麼了不得的惡毒大瘡甚至痛到失神或由內閉痛暗痛割痛影射痛不論在那部位不論男女老幼服過甚麼藥都不能止者一手本醫師施以藥物或經術卻能立刻替你解除永無後患絕不影響健康保證無亂用市上成藥所得之惡果

米糙街五號郭友誠醫師啓

恭頌謝漢楨大國手

妹患肺病咳血閉經潮熱纏綿半載屢醫無效病狀危重幸得友人介紹請謝醫師診治對症用藥不及兩旬各症痊愈愧無以報特登報鳴謝

醫師寓雀仔園街市柯高街十六號

神農藥社　妹許桂芬敬頌

金慧儂

產婦科專門女醫師　精理婦女暗疾

以廿餘年之經驗用最新方法治療各種花柳病見效神速收

一併設留產　寓荷蘭園一號B樓上

精醫花柳

新馬路十九號　陳大耀醫務所啓

兒科・自熱咳肉　婦科・難孕白帶　產科・安全接生　費廉

女醫高德輝專醫

留產八元　澳門新馬路九十五號　電話二三

接生外產費元

花柳

中醫師　黃賢　仲甸

二元醫白濁逃建根治　三元醫或疳不結不墜　外數生疳散每樽一元

診所花王堂長樓五號

李士醫生

葡國名醫　統理內外全科擅長婦科及花柳割症

診症時間每日下午兩點至五點

住宅近西街二十七號　電話三六零

郭子明

新馬路專醫花柳四十週年特設紀念　▲一元醫白濁疳疔▲

三千倍顯微鏡血清反應檢驗梅毒麻瘋淋濁治毒大瘡癧女護助理婦科白帶花柳

存有藥品者注意

如有香港辦館用品或自家存藥品用而欲割讓者請到新馬路五十七號中西藥局內與鄭光面商電話五八〇

陳愛蓮

特長理醫婦科白帶經痛閉經包醫　包弊國華戲院側仁安里六號

滅哮精

星洲特效名藥　崇治新老哮喘　新馬路三十九號一心行發售

大有金飾行

澳門

新型鑽石　珍珠　玉器　鐮作　自煉　十足金條　純淨銀條

新馬路九十八號　電話弍七弍三號

周大福金舖

省港澳　純正黃金・白金時髦首飾・珍珠・鑽石・玉器・新型鑲作・價錢老實・買賣歡迎・

澳門新馬路電話二弍七八號　香港皇后大道中一四八號B

好味

本廠馳名醬油及醬・製造精良味道優異・誠調味之佳品也

廠址：黑沙環　電話：二四九六

潘八和

省澳　毛鷄藥酒莊

龍虱固精補腎酒　崇治夜多小便夜夢遺精等症凡先天不足後天失培亟宜飲此酒也

叫又本庄特別製以利益同胞　支行十月初五街牌廿八號

巧華

巧手新染法

老號　乾洗快捷妥當

純正蜜糖發售

地址　營地大街八十四號

廣南

廣南公司　自搾花生油

▲每斤二元五毫▲

▲保證價廉貨靚▲

米街十二至十四號

黎鐸醫師

廣州　本澳白馬行街六號二樓　電話二五三二號

物價報告

▲糧食▼

福泰欄報價
新興白穀 五十二元
春米 七十五元
隆粘米 八十三元
龍牙粘米 上八十二元 中八十一元
新興白米 上八十一元 中七十九元五
赤朴米 七十元五
白朴米 七十二元

有餘行報價
新眉豆 五十元
紅豆(疏肖) 五十九元
綠豆(疏) 四十九元
青豆 四十八元
烏豆 四十八元
黃豆 四十八元
粟米 卅六元半
咖啡豆 二百廿五元
廿和茶每箱 九十五元
揀人生肉按 四百十元
粟米粉 四十九元
排粉 一百〇三元

木薯粉 四十八元
靚元肉 二百七十元
中元肉 二百五十元
黑芝蔴 七十五元
白芝蔴 一百廿五元
▲以上為每担雙毫計
靚水東生油 二百廿五元
中水東油 百九十五元
上利白糖 八十二元
濕省會廿四號粗砂糖 一百三十元
桶頭小磚挾 六十七元
南寧古白糖 八十五元
赤沙 六十元
黑椒 一百一十元
白椒 一百八十元
青龍門麵 四十八元
豬油 二百〇五
高粱粟酒每埕 七十五
新茨實 六十七元
八角 一百〇二元
幼鹽 四十五元
粗鹽 三毫四

▲蔬菜▼

廣生欄報價
白菜 廿二元
芥菜 廿五元
芥蘭心 卅元
白菜心 卅五元
西洋菜 卅六元
蘿蔔 廿一元
木瓜 十五元
七瓜 廿八元

紅芋頭 十九元
紅芋仔 廿五元
大茨 廿元
心茨 廿八元
番薯 廿元
粉葛 四十元
大薯 二十元
薑 九十元
荷蘭茨 卅八元
洋葱頭 一百廿元
生字嘜油欖 七十元
正菜 八十五元
冲菜 四十元
馬蹄粉 四十元
草菇 一百五十元
杏蕉 卅五元
沙香 卅五元
大蕉 廿二元
大柿 五十元
大柑 卅元
降柚 卅六元
大蹄 卅八元
茨乾 廿八元
糖茨乾 一百八十元
▲以上各貨價係欄行價

商情

冬瓜 廿元
青瓜 廿五元
實芋頭 卅二元
檳芋仔 廿六元

▲肉類▼

大生欄報價
岐上鷄(肖) 三千二百元
岐中鷄(項) 二千八百元
岐項鷄 一千四百元
岐生鷄 二千四百元
鴨 千六百五十元
岐豬 千六百八十元
灣豬 二千〇八十元
▲以上紅、大洋每担計
灣特別牛肉 三百六十元
灣上牛肉 三百二十元
灣中牛肉 三百元
灣下牛肉 二百四十元

岐鷄旦 每百廿二元
岐鴨旦 每百二五元半
灣鷄旦 每百二
灣鴨旦 每百廿三元
中咸旦 每百十八元
豬肉每斤 二元
腩肉 一元五
豬頭肉 二元
豬脚 一元半
細排骨 二元八
淡水鯇魚 八毫
大魚 八毫
鯪魚 九毫
▲以下零沽價
▲以上雙毫計

▲中藥▼

平安行報價
羌製泡天雄 千九百二十元
上泡大雄 一千四百元
小環鈫 九百元
本行羌製炮付子 二千四百元
羌製附子 一千二百八十元
天生苓 三百二十元
熟附子 六百四十元
峯香王 三百二十元
雙頂大 六百四十元
淮山
大巴吉 九十元

十淨張香 四百六十元
▲以上每担計
川虫草 四十八元
沉香 二十元
正防黨 十一元
頂川銀花 八元
北芪 四毫
正內藏紅花 八元
頂歸頭 二百八十元
大歸頭 十二元
上歸頭 十元
金星川朴 九元
西紅花每罐 十六元
蛤蚧每對 七十元
一元五毫

各地市況

(廣州)

四日報價
太平新興白米 四十二元
南山新興白米 四十二元半
鶴頭沙新興白米 四十一元五
增橋米新興白米 四十一元
新赤朴 卅七元五
新口綠荳 卅七元五
東防綠荳扳 四十七元五
新天津黃 四十七元
新膠州黃按 四十元
大連綠荳 卅九元五
天津烏荳 卅七元二
南增青荳 四十二元
東眉荳 四十四元
潮州眉荳 四十二元
東眉豆 卅五
暹羅豆 五十二元五
東莞紅豆 卅九元五
南造紅花豆 四十元半
大津紅黃 四十一元
天津紅 五十八元
牛莊青仁 中黑豆 一百廿元
上海青仁 黑豆 百四元
牛竹豆 卅七元
小津烏 四十八元
角 卅五元
美豐生仁 一百零八元
牛井生仁 六十六元
上榨生油 八十六元

杏白月法夏 四元 一元八毫 五元二毫
防風王 全新血杞黃 (以上每斤計) 四十元四

青水白椒 二百卅元
黑椒 一百卅五元
台灣粗砂糖(千包) 七十元
台灣幼砂糖 六十一元五
石門紅頭片糖 四十六元
上紅頭片糖 五十七元
中紅頭片糖 五十五元
下紅頭片糖五十元(片糖另捐每担)
(一元)
三甲粉 六十九元
二號粉 五十九元
金山粉 按 十八元半
青象麵粉 成 二十七元三
紅狗生粉 小包 一百〇五元
麒麟大生粉 一百二十 成廿七元
綠鳳粉 龍門粉 卅六元
壽星粉 廿八元
雙提粉 月泡打粉 十六元
十磅庄公泡打粉 四五元
十磅庄 卅元
月的士 一千百五十元
月台粒每担 三百八十元
花七分 三力漂粉 二百六十元
椰油(按) 一四百廿元
梘膠 七十五元

(香港)

四日報價
菱茶 五百六十元
木東蒜 廿元半
冬菇 六百元
香信 三百八十元
草菇 一百四
紅棗 九十五元
黑棗 白五十元
湘蓮 一百四十五員
防苡米 七十八元
白果 五十元
潮州蜜棗 二百五十元
上白芝蔴 九十一元
黑芝蔴 五十六元
花生殼好色 九十二元
龍牙合上 一百一十元
百合 五十五元
杏一 二百八十元
北杏 二百廿元
赤砂糖 五十元
上利白糖 六十五元
廣州大糖 五十八元
白崗片糖 九十二元
粟米 三十八員

元肉 二百五十元
元枝 九十五元
荔枝乾 九十八元
胡椒 二百零五元
三百一十元

上紅豆 四十七元
黑眉豆 四十五元
上黑豆 四十八員
青豆 四十六元
上綠豆 四十員
中綠豆 卅九元
上黃豆 卅八元
中黃豆 卅八元
赤小豆 八十五元
豬油(香靚貨) 四五元
安魷魚 一百元
安蝦 百七十元
臘肉 一百一十元
臘腸 三百九十元
一號生粉 四百五十元
茨粉 八十五元
馬蹄粉 九十二元
筍絲 一百廿元
一號粉絲 百五十元
花旗麵粉 四十五元
上海麵粉 四十一元
欖角 七十一元
梘椰油每罐 一百卅元
以上單票價
月石粉 七十五元
白凡 七十元
瀉鹽 一廿元
如猴一火柴 十二元
雙喜火柴 九元
中國火柴 一元
民生火柴 一元
大吉火柴 六十九元
大明火柴 六十五元
欖油另稅 一百卅
菜油淨貨 二元另稅
以上單票價

(廣州灣)

三日報價
頭大白花紗 四萬四千元
美亭藍 千八百五十元
豪俠烏 一千四百元
美人魚料 九百八十元

市情一瞥

▼「牲口」連日鷄價低跌，鴨價暴漲，鷄價低跌程度，已達頂點，至昨日始復回漲，上鷄項每担回漲二百元，至鴨市則仍屬疎俏，價再漲五十元，頗為搶手，至於豬隻市道，則甚疲弱，因來價高昂，欄上不願虧本售出，而樓上門沽，又因生意不如前，多存觀望，此實為市民對於豬肉，得過且過所影响也。

▼「中藥」中藥市道，連日無大變動，成一片牛皮。

▼「魚類」淡水鮮魚，昨價微跌，因有黃花魚陸續到貨亦少。

市民多轉換口味，查黃花魚來源，多由大澳運到者，但數量每日僅得三二十担而已。

大糖揸高 多不放手

貨王睇好

疏來少，本埠大糖，已遭頭穩，查本日價均扳高，行銷流大糖頗，多各行，每日約銷四五十桶，一石岐在內，小本埠過少，數一惟頭庄存數量不多，以每日估計，十足十桶，正銷四十桶而論，尚不足一週月之需，如今班船有到，原料貨，致亦不多，存貨，亦是稀疏也，一地大糖，須俟下曆十月，旬始有出產，在此期內，不過四十天，至足供應，因目前貨甚不多，大糖存貨，多數睇好，揸硬，今存貨稀疏，靚大糖，二元，有乾糖至七十二元，貨來源，因外。

價格飛漲 每担百二元

荷蘭茨 蔬菜市價，荷蘭茨，昨仍有漲無跌，漲至百廿元，每担竟值一百廿元，此係因來貨稀少，湯市所致。

最近以大洋漲價，貨脚高昂，後雖有貨來，起，亦計入化算，新僞貨，預料後市價必難低落，故無跌勢，將有起而。

動盪，雜貨頗生影响，也以匯水閃縮不定，故然未敢大宗，落手，昨日僅有零碎成交而已。

布疋市定

廣州灣

近市疋市情，廣州灣方面，最近方面，致扳漲，頭嚟，該埠昨一日布疋市道，已告定住。

匯水閃縮不定 來客仍未落手

本市金融

昨日各貨成交一覽

(聯生行)
眉豆五十一元，十四號生粉七十號，二號生粉六十二元，五利白糖八十二元，中黃豆四十二元，青豆五十元，赤砂十元。

穀米市昨仍爽俏 米價略起穀無甚漲落

穀米市昨仍爽俏，穀則無大起落，米價略漲，在此數日間，如天氣晴朗，農業界棉，將有大批穀石從某地運來，故民食得以接濟，居民當可安心矣云。

廣州灣金融行情 十一月四日

大洋紙 三七一
貢紙 一六
足金 一三八
紋銀 四六
匯水貼 四十元

(順成行)
九元，正雷州茨粉五十六元，雲白豬油二百零五元，靚大糖六十七元半，米卅六元半。生粉一號九十元。

(衡昌行)
元，川耳七百廿元，草菰六百五十元，芽糖一百五十三元，眉豆五十五元，粟米卅元，麥七十元，香信四百元。

(泰豐行)
千七百廿元，生曬二千六百元，廿一粉散乾，元二千六百五十元，生曬散乾二千六百，五十元，川朴片二千元，四百元，豐賈二千一千元，義清散。

一百五十元，平片一千四百元，台王七百元，六支地八百五十元，靚路黨一千七百元，小草一千二百元，防風一千五百元，山渣一千，四百五十元，一佰二千，肉一千二元，說五十元，牛七十二元，(泰豐行)西紙算

(泰豐公司)
綠豆四十七元，茨粉五十五元，紅粟米一元，卅元半，青豆一百，大糖六十九元，粟米粉二元，十杏仁一元，草菇五百八十元，白糖八十一元，鐵線一百五十元，二元，至密糖七百，豬油一百，廿二元，邊有到，粉五十元，一散甲膠。

(振興公司)
青麻四金五元，龍門麵十四元半，粉四號砂七百卅元，眉豆四十五元，十二元，粟米卅六元，中國火柴二百十元，東興火柴七十九元，四元元，綠豆十四元。

(義興行)
青豆五十一元，烏豆十九元，四十元，茨粉五十元，大糖五十元半，七元。

(成記庄)
十元，中杏仁，八元，糖，四十元，苤呢十八元，蒜頭十四元，豆四十元半，菜四元，百十粉七，綠豆庄，粉百四元。

(公平行)
天津黃豆四十七元，綠豆按四十九元，元大糖，四元，黑荳十元，紅，七元。

(合益行)
豆按六十八元半，粉一元，河粉八元。

(永大行)
大糖六十一元，米粉十九元，粟米卅七元，眉豆十三元，黃豆四十元。

百零九元，恰和米粉十元，紅米卅元，白糖十五元，豬油七十元。

(謙泰行)
八元，正番茨糖，五十四元，大糖二十元，竹溶豆十五元，赤小豆五十五元，好色糖十三元，茨粉五十元，雷州。

(新祥行)
二十元，粗砂一，四元。

(生泰行)
廿五元，同字號大糖六十二元，椰油一百廿元，生油二百，水東，豬油二十元。

(順成行)
五元，大火柴七十五元，東興火柴七十，廿六元，生油二百元，角火柴十六元。

交通消息

橫門丸 昨日往廣州
海剛丸 今日返澳門
福海丸 昨日來澳今日往港
白島丸 今日往灣
旭光丸 往灣
永華輪 昨日往灣
僑清丸 往灣
白斗丸 今日往灣
藍山丸 入塢
時期 每客車開 上午十一點下午三點

(永德行)

元，番茨粉四十九元，冰糖一百五十二元，安南黃藤五十元，普洱茶七元，九元半，安南味豆一元，百零五元，元零二元，安南黃麻五十。

(今記行)
十元，青山麵粉，門麵，十五元，五十五元。

(廣豐隆)
新鐵克眉豆四十五元，五利白糖八十元，眉豆五十元，二元。

(南國行)
百四元，高陞香烟二百，牛油，水東，八十元，堅炭十八，味每打，五元。

(廣豐盛)

十四元，羌泡天雄一千四百元，大西一千四百元，大西二千，頂歸頭九百五十元，西一千二百五十元，藍擔西紙六十元，一千四百元，四支歸擔大西。

(廣祥欄)

元，沙河粉乾九十元，鷄蛋麵一百，西洋粉每，十元，白油欖鼓，七元，南崗片糖七，十糯米粉一百四，元，白番茨粉八，元，天津黃豆五十元，百四十元，靚參片四百卅元，中谷元貝一千二百六，十元，五磅庄牙簽，盒六元半。

(明記行)

十元，正南草菇草，八百五十元，卅，味生西十八元，草菇六百元，新竹笋，斤十。

昨晚金融匯兌行情一覽

普通大洋紙換港紙 ［illegible］
靚十元港紙換雙毫
普通大港紙換雙毫
靚大港紙換普通十元港紙
大洋換靚十元港紙
大洋換雙毫
大洋紙換普通十元港紙
普通十元港紙換雙毫
小葡紙換雙毫
大葡紙換雙毫
銅仙每萬枚值雙毫 一百一十
足金每両值大港紙 一千二百八十元
足飾金每両值大港紙 一千一百
澳匯往香港大紙每千平算
中澳匯往廣州灣大洋每千貼水五十
中澳匯往廣州每千，紙匯東票，白六
中澳匯往廣州中儲券每千收大洋二千
〇四十元 三元
中澳匯上海每千貼水六十元
澳門民信銀號報

二〇、一一、一、三三三、三一一〇、二〇
九五〇、一一一一六五〇〇〇、五、六、〇

富豔骨 （壹一八）

勢劫若風雷 夜渡無人澗

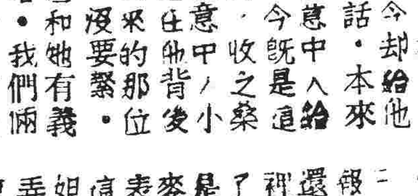
江浪蹂身以晉，屛息靜氣以行，來由晉於茅屋之覺。聶族會長尚未能覺，聶族會長坐土阜間，張口也。信鷹至為驚張，江上浪自加於上。疾壽長鵬，一項間，長劍加上，亦曰：「沙邪妄動者死！」勿妄動，猿湘沙邪巴蠻，沈領排立於聶族武士，之前，以利刃長茅相向，之時，當江浪初躍而出，意料之外，長固不及防，會長錯愕，一詞，諸武士雖浪躍而下。

曾長已在此，當中，故無法相援，所發，無法以為，尚可，猿浪之際，華然為江浪一呼，入耳，尚能以其長劍，會長，立援，遂第一驚，浪方法為救之，他方法，為自沙邪四人，巴來之沈猿，向前而以利刃長茅，捉以虎相能，人，沙巴之，相向，利刃為，以，捉，江浪已亢聲言曰：援向會長出於曾中，不以虎相能，至，汝曹勿妄動，若我已亢聲，妄動者，會長之生命保矣！中生命即會長之掌握，使汝等，會長之命。

諸人為所怯，果不能動，江浪之偉岸，佩刃頎長，中年人也，長劍鋒，異常，發矣，已如此，會長為言，毅然之氣，莫敢動，聶族之人，視為怯懦，作為殺之，人更具平常事，奇悍，長此方能領導江聶族，作倫之，故則於中，正，計出，苦思，苦不敢妄動，以使沙浪，本心，身懷之中，火湘出，於，燃山之猿使沙浪，脫身自火勢之中，便沙浪，為之大張，聶族人以，聶族作，間。耶沙間，且當聶族人揚以語者，下猿人，登於前山之湘，湘作火，猿，將以語聶族人，於當…

誅曾長之首，聶族曾長最難侍者。今曾長生命為首，安危於曾長手，又曾長，死如命為之，安敢沙邪湘登山上，猿燃猿火，以示苗族中人，並舉火以取山藤，編組攀飛。以成之，索中武士此情，下苗族曾長此能，不可，聶族曾長忿，己族人，之性命，之勢怨者，相遇，昔者，安能兔，己相遇免，當放過，輕易此，安能於當此危機，一己之生命，不可，當一族之性命，全族之命，能免，決之，怨則汝曹，全族人之生命休矣。（未完）

生旦筆記



．鶴山呂大呂著．

第九記 爾虞我詐 恰是碰頭 郎愛妾憐 無非假局

姐那知，那到柳小生和那位小姐，見了花小姐去，小生還未宜佈出位小姐和柳小生，結合為夫婦，一同雲南到柳小生，合為對雲南，花小姐，你們捉弄花小姐，你們一雙，先曰，卻捉弄，

休了奴，奴也要和你離婚，了柳小生，不覺面如土色，心裏大罵，麥表哥，何以會弄假成，真，正在此時，麥表哥來了，一見柳小生，便叫「他老襟」，柳小生大怒曰：老襟，是何道理，變了老襟，麥。

什麼奴家己不實有，究竟家事，奴理，你和麥表哥，合這絲羅，你了結，不能同，約。

我，曰：什麼道理，她便愛，姐，你們這，行，我，你的職務了，…可惡，如今卻本來自，也們，給他，小，還是弄，想，還這，正是，已一，是，他說，本…己想介紹，他那位意中人給，他成其美事的，東隅，如今既是這一位，我且把他那位意中人，作好，…

主一，你弄他們，己說出話，你們己想介紹…

（與下文）　小姐是誰，也該結婚了，你們倆可以，看看，小姐一位，從雲南同來，…柳和他，姐抓，她不是自己的意中人，己的意中人，不會變心的人，花小姐千里去，探柳小生，…

既是這樣，一時顯見是真要了，情那位小姐，她得，心，必是麥表哥之變心，那位小姐，變得是是花小姐，麥表哥己變了，心，自己一口氣，可就比他，一個不放過，柳小生，從她手裏，把她一個親愛的丈夫抓去，還有報復之道，這才是了，過來，麥表哥也有，小麥，東隅一個，弄假成真，一個想着…

柳小生和花小姐，對淘氣夫妻，和麥表哥和那位小姐，馬上變了柳小生，花小姐對麥表哥，那位小姐，雙方…

爭輝柳（九）

卅年經驗 黎啟康醫師

專治新舊白濁小便刺痛尿後帶血胃痛瘡腫包皮炎芒果橫痃雅蘭性淋濁等症，用最新化學的療法包醫斷侵即日止痛止流輕症二三日限日全愈保無復發，理皮膚花柳全科（一二五）醫所：水坑尾街卅七號

澳門 李季培醫

接港信知你妹客滿口日九龍，哭見司走留下之女，終日悲啼，曾你妹約卽將地址知照，如有卽速通知，免至家人掛慮，寫要 李非湯濬雲啓

廣告欄

伸效滅咳丸 米蘭奇春齋局代理，每盒售血四十仙，皆有出售

吉屋招租
合心地二萬餘呎約坐落某地段，環境幽美，最合別墅，又一坐落大馬路，另四段花地之間，一坐落，街文約二千餘呎，約七百六十呎，一坐落一盞燈約七百餘呎，一坐落，第十二條街第五百餘呎，利雞架、羅約五百餘呎，另有馬路，一坐落亞利鴉架馬路約三間，連後便樓一間，另外一間，坐落連勝馬路，宜作住宅，若自用連二間，洋樓三間，坐落東京……（意者請到龍嵩街）
貴業洋樓一段出讓

枝傢私 某君欲出讓傢私，售價極廉，如欲購者，請函投報館，十二號信箱，可照到明地址洽便

洋樓廳房出租
有洋樓廳房出租，洋樓一間，租價廉，電燈水喉俱備，如合意者請到第七十二號接洽

餅乾 到了
大香桃打餅乾 廉價批發 祈移玉步
十二號 羣興公司

吉屋招租
白馬行 柯存善 吉屋招租，地點在白馬行 B 三號 三電燈食井俱全，租價便宜，知租 柯宅

吉屋招租
現有小吉屋一間出租，本公司自租，租價相宜，如欲租貨者請到大街內，或食華戲院對面 天吉寫字樓洽 永康公司啓

「青年園地」徵稿條例

本報為使一般青年有一個發表意見及思想，特闢「青年園地」一欄，茲將徵稿條例列下：

（一）每稿以七百字為最適宜
（二）來稿文字不拘，但須清楚
（三）投稿均由本館編輯得自由刪改
（四）稿末請註明真姓名及通訊處，刊出與否，概不退還
（五）來稿暫不致酬，如每星期出版一次，以優秀作者，給予現金酬報
（六）稿件一經登載，版權即歸本報所有
（七）來稿請寄本報編輯部「青年園地」

名茶到澳

本號新到福州香片 名貴紅茶 珠蘭青茶 零沽批發 一律歡迎
南祥行啓
海傍四十三號 電話六七七號

湯圓

即日起，福州咸湯圓、甜湯圓、蓮蓉湯圓、芝麻湯圓、鮮蝦湯圓、咸湯圓、甜湯圓，營業時間：每日上午十時至晚上二時，價錢平，毫毛碼
安樂園 新馬路二號

楊俊卿

專科才，師有大醫院，第十五號，專治婦科，對面天主堂右巷

鄧炳煌

前廣州民衆醫學校教務長，廣東中醫專科醫師，八達街十五號，診察時間每日上午九點至十二點，下午二點至五點，星期日休息

陳任枚

廣州中醫，仍寓嘉野度將軍街七號照常診症

費禮喇國家大

業世醫者，醫學博士，受業於名醫，現寓於大醫院附近十八號，診所在西石街，每日上午

談清靈

醫師，每日上午十時至十二時，下午二時至五時，記號四十七號

徐順芬

醫法，接生，應診，贈醫

洛比士

內外全科醫生，電話二二二，醫務所設於板樟堂街口門牌

業溢泉

醫館，專治各科，打骨駁骨，跌打，瘡癬，喉症，婦人，醫所在新馬路十二號